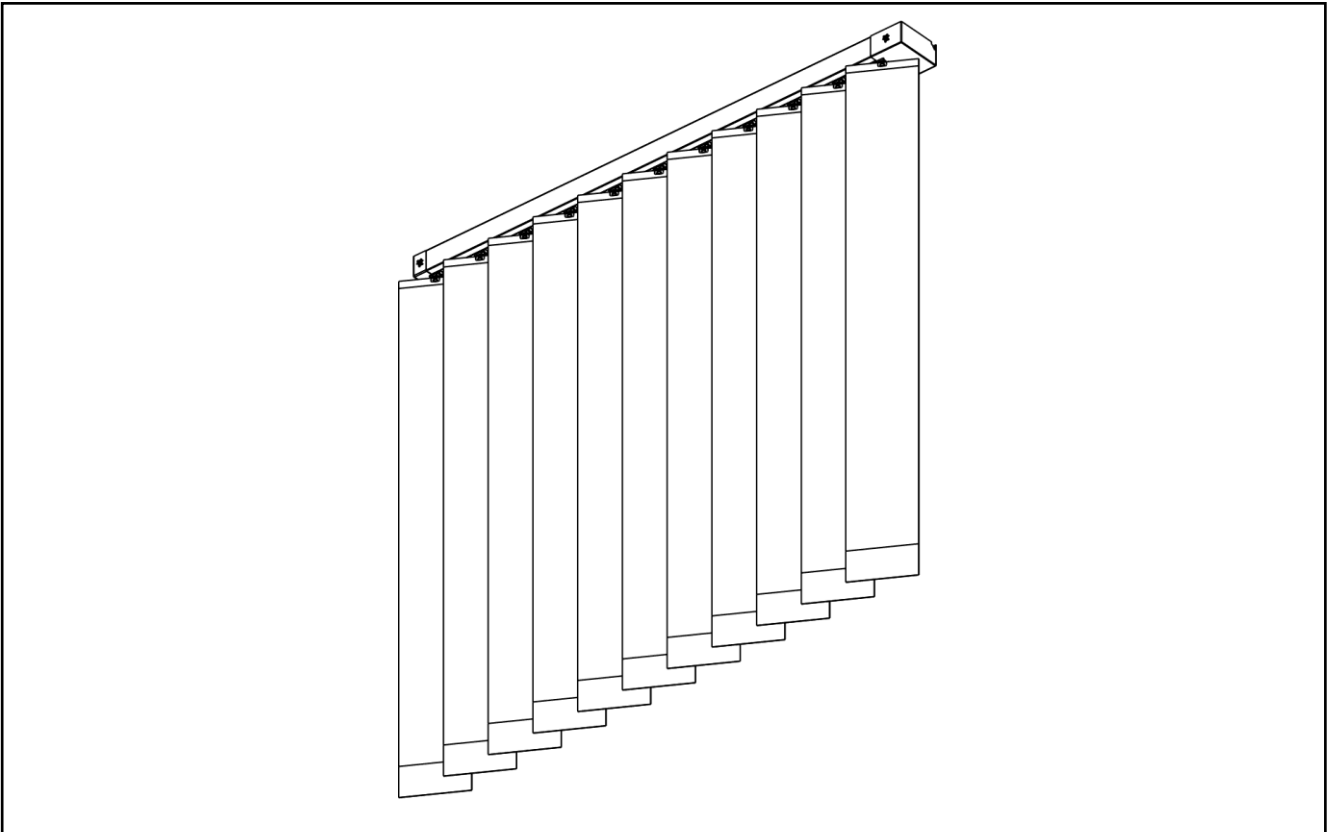


- ① EN Installation and User Manual
- ② DE Betriebs- und Montageanleitung
- ③ ES Manual de instalación y del usuario
- ④ RU Установка и руководство пользователя

09.2025



Electrically Operated Vertical Blind System
SG 2960

Content / Inhalt / Índice / Содержание

1	General Overview	3
2	Allgemeine Angaben	5
3	Información general	7
4	Общие сведения	9
5	Installation / Montage / Montaje / Монтаж	11
5.1	Ceiling/wall/niche / Decke/Wand/Nische / techo/pared/nicho / Потолок/стена/ниша	11

1 General Overview

User information

The Operating and Installation Instructions help to acquaint you with the product and its possible applications. They contain important tips to support the correct and safe operation of the product. Please retain a copy of this manual.

It is to be read, understood and adhered to by each person who works with or on the system in the following tasks: installation, operation, maintenance and cleaning, troubleshooting.

This manual does not replace your **personal responsibility** as fitter or operator.

Intended use / Guarantee

The product is intended for use exclusively in accordance with these specifications and this manual, i.e. for: **Internal shading of windows (no outdoor installation).**

A different use or use beyond this scope is not considered intended use. The manufacturer / supplier is not liable for any resulting damage. Non-compliance releases Silent Gliss from its liability.

The guarantee excludes faults that are not attributable to material or fabrication faults, but have arisen as a result of incorrect operation by the purchaser or improper care or other personal negligence. Troubleshooting measures falling outside of the guarantee will be carried out by Silent Gliss or another appropriate retailer at the cost of the purchaser.

Other applicable documents

Every product supplied includes documents that are a component part of the operating and installation instructions: *safety instructions, scale drawing, installation instructions.*

Safety instructions

The relevant safety laws in the country of operation must be adhered to.

The following tips or symbols are used throughout:



Warning – risk of injury! Highlights possible hazards from mechanical workings which could lead to injury or even death.



Use eye protection! Eye protections must be worn during all drilling work.



General warning sign! Highlights general information.

The product may be installed only in a faultless condition (no transportation damage, etc.) and only as intended, in awareness of safety and hazards and in accordance with all tips in this manual.

Faults that could impair safety and functionality must be repaired.

The user (end customer) must have read and understood the operating instructions after installation and operational start-up are completed.

Maintenance, inspection and repair tips



Work must only be carried out by qualified specialists.

Transportation, Storage

Transportation



The product may be transported only in suitable and sufficient protective packaging (manufacturer's packaging).

Curved products (rails, etc.) require wooden crating.

Waste and packaging material is to be disposed of in line with local regulations.

Keep packaging material out of the reach of children. Packing sheets, Styrofoam pieces and other small parts can be dangerous for children to play with.

Storage



Products and their accessories are to be stored in suitable packaging in dust-free spaces with normal humidity.

Installation

Installation instructions, aids and personal protection



Local safety regulations must be observed during installation of the product (stable ladders, etc.).



Warning! (if applicable)

Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and



furniture away from window covering cords. Do not

tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.



This Installation and User Manual contains the fitting information for the main system types. For other optional fitting types not shown in this manual please refer to the supplier.

Motorisation



Electrical installation must be carried out by a certified electrician in accordance with the legal regulations and standards of the relevant country.

Unpacking



Unpack components carefully
Waste and packaging material is to be disposed of in line with local regulations. Keep packaging material out of the reach of children. Packing sheets, Styrofoam pieces and other small parts can be dangerous for children to play with. Check delivery items against delivery note.

System handling



Please note the following during unpacking and installation: a) do not cause contamination from unwashed hands.
b) do not allow moisture to get on the fabric. C) avoid causing kinks and snags (e.g. by dragging over surfaces and edges).

Overhead and wall installation



During installation, window handles and other protruding items and fittings must not impair the function of the product. The fixing material should be chosen to suit the background. The fitter is responsible for selecting the correct fixing materials.

Check: Raise and lower blind and check correct winding and square hanging of the fabric.

Maintenance

Repairs / Inspection



Any repair work required by the system may only be carried out by authorised specialists.
Only original replacement parts may be used for repairs.

Cleaning



The product and its components, such as mouldings end caps, etc., must not be treated with aggressive cleaning products. It is best cleaned with a slightly damp cloth.

For heavier soiling, warm water with a neutral, non-abrasive cleaning product (pH-neutral domestic washing-up liquid) may be used.

Care hints for fabrics



Washable!



Do not tumble dry



Do not iron!



Do not dry clean!



Do not bleach!

Disposal



The product must be disposed of in line with local waste disposal regulations for industrial waste.

EU Conformity

EU conformity has been certified. This documentation can be requested from Silent Gliss.

2 Allgemeine Angaben

Benutzerinformationen

Die Betriebs- und Montageanleitung erleichtert, das Produkt inkl. Einsatzmöglichkeiten kennenzulernen. Sie enthält wichtige Hinweise, um das Produkt sachgerecht und sicher zu betreiben. Bitte Anleitung aufbewahren!

Sie ist von jeder Person zu lesen, zu verstehen und anzuwenden, die mit folgenden Arbeiten mit oder am System beauftragt ist: Installieren, Bedienen, Warten und Reinigen, Beheben von Störungen.

Diese Anleitung ersetzt nicht Ihre **Eigenverantwortung** als Monteur und/oder Betreiber

Bestimmungsgemässe Verwendung / Gewährleistung

Das Produkt ist ausschliesslich zum Einsatz gemäss vorliegenden Spezifikationen und dieser Anleitung bestimmt. Namentlich für: **Beschattung innen am Fenster (keine Aussenmontage!)**.

Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäss. Für resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Die Nichtbeachtung entbindet Silent Gliss von der Haftungspflicht.

Die Gewährleistung schliesst Mängel aus, die nicht auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen, sondern durch falsche Bedienung des Bestellers oder unsachgemässe Pflege oder sonstiges Eigenverschulden entstanden sind. Mängelbeseitigungsmassnahmen ausserhalb der Gewährleistung werden zu Lasten des Käufers durch Silent Gliss oder einer entsprechenden Verkaufsstelle ausgeführt.

Mitgeltende Dokumente

Zu jedem gelieferten Produkt gehören Dokumente, welche allesamt Teil der Betriebs- und Montageanleitung sind: *Sicherheitshinweise, Masszeichnung, Montageanleitung*

Sicherheitshinweise

Die geltenden Sicherheitsgesetze im Betreiberland müssen entsprechend eingehalten werden. Folgende Hinweise oder Symbole werden allgemein verwendet:



Vorsicht Verletzungsgefahr!
Kennzeichnet mögliche Gefahren durch mechanische Einwirkung, welche zu Verletzungen oder gar zum Tod führen können!



Augenschutz benutzen! Bei jeglichen Bohrarbeiten ist ein Augenschutz zu benutzen.



Allgemeines Hinweiszeichen!
Kennzeichnet allgemeine Informationen.

Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand (keine Transportschäden usw.), sowie bestimmungsgemäss, sicherheits- und gefahrenbewusst, unter Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung, montiert werden.

Störungen, die die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen können, müssen beseitigt werden. Nach erfolgter Montage und Inbetriebnahme muss der Bediener (Endkunde) die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Wartungs-, Inspektions- und Reparaturhinweise



Diese Arbeiten sind nur von qualifiziertem Fachpersonal vorzunehmen.

Transport, Lagerung

Transport



Das Produkt darf nur in dafür geeigneter und ausreichend schutzbietender Verpackung transportiert werden (Herstellerverpackung).

Für gebogene Produkte (Schiene usw.) sind Holzverschläge oder dergleichen notwendig.

Abfall- und Verpackungsmaterial ist gemäss örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Verpackungsfolien, Styroporsteile und sonstige Kleinteile können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

Lagerung



Produkte oder deren Zubehörteile sind in geeigneten Verpackungen in Räumlichkeiten mit normaler Luftfeuchtigkeit und niedriger Staubentwicklung zu lagern.

Montage

Montageeinrichtungen, Hilfsmittel und Personenschutz



Die örtlichen Sicherheitsvorschriften müssen beim Montieren der Produkte

eingehalten werden (standfeste Leitern etc.)!



ACHTUNG!

Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen sowie Schnüren zur Betätigung von Fensterabdeckungen strangulieren. Sie können sich ebenfalls Schnüre um den Hals wickeln; Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulation und Verwicklung zu vermeiden; Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren von Fensterabdeckungen aufzustellen.



Diese Betriebs- und Montageanleitung enthält Anpassungsinformationen für die wichtigsten Systemtypen. Für andere optionale Montagetypen, die in dieser Anleitung nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

Motorisierung



Die elektrische Installation muss nach den gesetzlichen Vorschriften und Normen des jeweiligen Landes durch eine zugelassene Elektrofachkraft erfolgen.

Auspacken



Einzelteile vorsichtig auspacken. Abfall- und Verpackungsmaterial ist gemäss den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Verpackungsfolien, Styroporsteile und sonstige Kleinteile können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Lieferumfang gemäss Lieferschein überprüfen.

Systembehandlung



Folgende Punkte müssen beim Entpacken und Montieren beachtet werden: a) Keine Verschmutzung durch verunreinigte Hände verursachen! b) Den Behang keiner Feuchtigkeit auszusetzen. c) Knicken und Schürfen (z.B. durch Ziehen über Flächen und Kanten) sind zu vermeiden.

Decken- und Wandmontage



Bei der Montage dürfen Fenstergriffe und andere vorstehende Gegenstände und Einrichtungen die Funktion des Produktes nicht beeinträchtigen. Das Befestigungsmaterial ist gemäss Untergrund auszuwählen. Der Monteur ist für die richtige Auswahl des Befestigungsmaterials verantwortlich.

Kontrolle: Behang runter und rauf fahren und korrektes Aufwickeln sowie rechtwinkliges Hängen des Behangs überprüfen!

Unterhalt

Reparatur/Inspektion



Allfällige Reparaturarbeiten am System dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Bei Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Reinigung



Das Produkt und dessen Einzelteile wie Profile, Enddeckel etc. dürfen nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln behandelt werden! Am besten eignet sich ein mit Wasser leicht befeuchteter Lappen. Für stärkere Verschmutzungen kann warmes Wasser mit einem neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmittel (PH-neutralem Haushaltsspülmittel) verwendet werden.

Pflegehinweis für Stoffe



Abwaschbar!



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln!



Nicht chemisch reinigen!



Nicht bleichen!

Entsorgung



Das Produkt muss gemäss örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Industrieabfällen entsorgt werden.

EG Konformität

Die EG-Konformität wurde nachgewiesen. Diese kann bei Silent Gliss verlangt werden.

3 Información general

Información para el usuario

Las instrucciones de servicio y de montaje facilitan el conocimiento del producto incluyendo las posibilidades de aplicación. Contienen informaciones importantes con el fin de accionar el producto de forma segura y apropiada. Conserve las instrucciones.

Deben ser leídas, comprendidas y aplicadas por todas las personas que estén encargadas de realizar los siguientes trabajos con o en el sistema: instalación, manejo, mantenimiento y limpieza, subsanación de averías.

Estas instrucciones no reemplazan su **responsabilidad propia** como montador y/o operario.

Uso previsto / garantía

Este producto está diseñado para usarse exclusivamente conforme a las presentes especificaciones y a estas instrucciones de uso. En particular para: **Cortina parasol interior para la ventana (sin montaje exterior).**

Todo uso distinto o que se aparte de éste se considerará como no reglamentario. El fabricante/proveedor no se responsabilizará por los daños ocasionados a causa de ello. La no observación exime a Silent Gliss de la obligación de responsabilidad.

La garantía excluye los defectos que no se atribuyan a deficiencias de material o de fabricación, sino que sean ocasionados por un manejo incorrecto por parte del cliente o por un cuidado inadecuado u otra culpa propia. Las medidas de eliminación de defectos fuera de garantía se llevarán a cabo a través de Silent Gliss o de un punto de venta pertinente y correrán a cargo del comprador.

Otros documentos aplicables

A todos los productos suministrados les corresponden documentos, todos los cuales, sin excepción, son parte de las instrucciones de servicio y de montaje: *indicaciones de seguridad, dibujo acotado, instrucciones de montaje.*

Instrucciones de seguridad

Se deberá cumplir debidamente la legislación de seguridad vigente en el país del operario.

Las indicaciones o símbolos siguientes se emplean de manera general:



¡Atención: peligro de lesiones! Señala posibles peligros debidos a efectos mecánicos, que pueden provocar lesiones o incluso la muerte.



Usar protección para los ojos. Se debe usar un dispositivo protector para los ojos para cualquier trabajo de taladro.



Símbolo general de advertencia.
Señala información general.

El producto debe ser montado solamente en un estado impecable (ningún daño de transporte, etc.), así como conforme al uso previsto, de manera consciente de la seguridad y de los peligros, cumpliendo todas las indicaciones de estas instrucciones de uso.

Las averías que puedan afectar a la seguridad y al funcionamiento deben ser subsanadas.

Después de un montaje y una puesta en marcha con éxito, el operario (cliente final) debe haber leído y comprendido las instrucciones de servicio.

Consejos de mantenimiento, revisión y reparación



Estos trabajos deben ser realizados únicamente por personal técnico cualificado.

Transporte, almacenamiento

Transporte



El producto sólo debe transportarse en un embalaje adecuado para ello y que ofrezca suficiente protección (embalaje del fabricante).

Para los productos curvados (rieles, etc.) son necesarias jaulas de madera o similares.

El material de desecho y de embalaje debe eliminarse conforme a las prescripciones locales.

Manténgase el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El film de embalaje, las piezas de poliestireno y otras piezas pequeñas pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.

Almacenamiento



Los productos o sus piezas accesorias deben almacenarse en embalajes adecuados en lugares con humedad atmosférica normal y baja formación de polvo.

Instalación

Instrucciones, aditamentos auxiliares y protección personal para la instalación



En el montaje del producto se deben cumplir las prescripciones locales de seguridad (escaleras estables, etc.).



¡Atención:

Los niños pequeños pueden ahogarse con los lazos de las cuerdas de tracción, cadenas, cintas y cordones interiores del producto. Para evitar estrangulamientos y enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños. Los cordones se podrían enrollar en el cuello

del niño. Coloque las camas, cunas y muebles lejos de los cordones que cubren la ventana. No ate los cordones. Asegúrese de que los cordones no se enroscan sobre sí mismos y forman lazos.



Este Manual de Instalación y Usuario contiene la información de ajuste para los principales tipos de sistemas. Para otros tipos de accesorios opcionales que no se muestran en este manual, consulte al proveedor.

Motorización



La instalación eléctrica debe realizarse conforme a las prescripciones y normas legales del respectivo país y a través de personal técnico electricista autorizado.

Desempaquete



Desempaquetar cuidadosamente los componentes. El material de desecho y de embalaje debe eliminarse conforme a las prescripciones locales. Manténgase el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El film de embalaje, las piezas de poliestireno y otras piezas pequeñas pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. Comprobar el volumen de suministro según el albarán de entrega.

Manipulación del sistema



Los siguientes puntos se deben observar al desempaquetar y montar: a) No causar ensuciamiento alguno por no llevar las manos limpias. b) No exponer el cortinaje a la humedad. c) Debe evitarse la formación de pliegues y los arañazos (por ejemplo, al rozar por superficies y cantos).

Instalación en el techo y en la pared



Durante el montaje los asideros de la ventana y otros objetos y equipamientos salientes no deben perjudicar el funcionamiento del producto. El material de fijación debe elegirse en función de la base. Es

responsabilidad del montador la correcta elección del material de fijación.

Control: Mover el cortinaje hacia abajo y arriba y comprobar que se enrolla correctamente y que cuelga en ángulo recto.

Mantenimiento

Reparaciones / revisión



Eventuales trabajos de reparación en el sistema deben ser realizados, exclusivamente, por personal técnico autorizado.

En las reparaciones sólo se deben emplear piezas de recambio originales.

Limpieza



El producto y sus componentes, (como los perfiles, la tapa final, etc.), no se deben tratar con productos de limpieza agresivos. Lo más apropiado es un trapo ligeramente humedecido con agua. En caso de un ensuciamiento más intenso se puede emplear agua caliente con un producto de limpieza neutral, no abrasivo (líquido de lavavajillas doméstico de pH neutro).

Símbolos de cuidado para telas



Lavable.



No secar en la secadora.



No planchar.



No limpiar con productos químicos.



No blanquear.

Disposición final



El producto debe ser eliminado conforme a las prescripciones locales para la eliminación de residuos industriales.

Cumplimiento con las normativas de la UE

La conformidad UE ha sido verificada. Ésta se puede solicitar a Silent Gliss.

4 Общие сведения

Информация для пользователя

Инструкция по эксплуатации и монтажу облегчает ознакомление с изделием, включая возможности его эксплуатации. Здесь содержатся важные указания для надлежащей и безопасной эксплуатации изделия.

Просьба не выбрасывать данную инструкцию!

Ее положения должны быть прочитаны, поняты и выполнены всеми лицами, ответственными за проведение с системой следующих работ: установка, эксплуатация, техобслуживание и чистка, устранение неполадок.

При этом, однако, соблюдение данной инструкции не заменяет вашей **личной ответственности** как установщика и/или пользователя.

Применение по назначению/гарантия

Изделие предназначено исключительно для применения в соответствии с прилагаемыми спецификациями и настоящей инструкцией. Область применения: **Затенение окна изнутри (не подходит для установки снаружи!)**.

Любое другое использование данного изделия, в том числе за пределами указанной области, считается использованием не по назначению. Производитель/поставщик не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть вследствие использования не по назначению. Несоблюдение этого требования освобождает Silent Gliss от ответственности.

Гарантия не распространяется на дефекты, не относящиеся к дефектам материала или производства и возникшие вследствие нарушения заказчиком правил эксплуатации, ухода или других. Дефекты, на которые не распространяются гарантийные положения, устраняются за счет покупателя силами Silent Gliss или магазина, где было приобретено изделие.

Прилагаемые документы

Каждое изделие поставляется с документами, являющимися неотъемлемой частью инструкции по эксплуатации и монтажу: *Указания по технике безопасности, размерный чертеж, инструкция по монтажу*.

Указания по технике безопасности

Необходимо надлежащим образом соблюдать действующие в стране меры по обеспечению безопасности.

В тексте документа используются следующие указания и символы:



Осторожно, опасность получения травм! Обозначает возможные опасности вследствие механического воздействия, которое может вызвать травмы или даже привести к летальному исходу!



Используйте средства защиты органов зрения! При проведении любых сверлильных работ следует пользоваться средствами защиты органов зрения.



Общие инструкции к соблюдению! Обозначает информацию общего характера.

Изделие может монтироваться только в безупречном состоянии (отсутствие повреждений при транспортировке и т.д.), а также в соответствии с назначением, с учетом требований безопасности и возможных рисков, с соблюдением всех положений настоящей инструкции.

Неполадки, угрожающие безопасности и функционированию изделия, должны быть немедленно устранены.

После монтажа и ввода в эксплуатацию оператор (конечный пользователь) должен прочесть и уяснить для себя положения инструкции по эксплуатации.

Указания по техобслуживанию, осмотру и ремонту



Эти работы должны проводиться только квалифицированным персоналом.

Транспортировка, хранение

Транспортировка



Изделие можно перевозить только в предназначенной для этого и обеспечивающей достаточную защиту упаковке (упаковка производителя).

Для деталей изогнутой формы (направляющие и т.д.) необходимо применение деревянных обшивок или других аналогичных средств защиты.

Отходы и упаковку необходимо утилизировать в соответствии с местными предписаниями.

Упаковочный материал должен храниться вдали от детей. Упаковочная пленка, детали из стиропора и прочие мелкие детали могут стать для детей опасной игрушкой!

Хранение



Изделия и их принадлежности должны храниться в надлежащей упаковке в помещениях со стандартной влажностью воздуха и низким пылеобразованием.

Монтаж

Монтажные приспособления, вспомогательные материалы и индивидуальная защита



При монтаже изделий необходимо соблюдать местные предписания по технике безопасности (использование устойчивых лестниц и т.д.)!



Предупреждение



Маленькие дети могут удавиться в петлях натяжных шнуров, цепочек, лент и внутренних шнуров управления продуктом. Во избежание удушья и запутывания следите за тем, чтобы шнуры оставались вне досягаемости маленьких детей. Шнуры могут

затянуться вокруг шеи ребенка. Отодвиньте кровати, детские кроватки и прочую мебель от шнуров оформления окон. Не перевязывайте шнуры друг с другом. Следите за тем, чтобы шнуры не переплетались и не образовывали петлю.



Данное руководство по установке и эксплуатации содержит информацию о подгонке для основных типов систем. Для других дополнительных типов фитингов, не показанных в этом руководстве, обратитесь к поставщику.

Моторизация



Электромонтаж должен проводиться в соответствии с нормативными предписаниями и нормами соответствующей страны силами уполномоченного персонала.

Распаковывание



Распаковывать отдельные детали следует с осторожностью. Отходы и упаковочный материал необходимо утилизировать в соответствии с местными предписаниями. Упаковочный материал должен храниться вдали от детей. Упаковочная пленка, детали из стиропора и прочие мелкие детали могут стать для детей опасной игрушкой! Необходимо проверить объем поставки согласно накладной.

Обращение со шторой



При распаковывании и монтаже необходимо помнить о следующих правилах: а) Не допускать загрязнения шторы грязными руками! б) Не подвергать штору воздействию влаги. с) Не допускать перегибания и царапания шторы (например, протягиванием через поверхности и кромки).

Потолочный и настенный монтаж



При монтаже нужно следить за тем, чтобы оконные ручки и другие выступающие предметы и устройства не мешали работе изделия. Крепежный

материал необходимо выбирать в соответствии с основанием для крепления. Ответственность за выбор крепежного материала возлагается на установщика.

Контроль: Полностью свернуть и развернуть штору до конца и проверить правильность наматывания и прямоугольность расположения шторы на окне!

Уход

Ремонт/осмотр



Ремонт шторы должен выполняться только квалифицированными специалистами.

При ремонте можно использовать только оригинальные запасные части.

Чистка



Изделие и его отдельные части, такие как профили, концевые заглушки и т.п., нельзя обрабатывать агрессивными чистящими средствами! Для чистки лучше всего подходит смоченная водой ткань.

Для более сильных загрязнений может использоваться теплая вода с нейтральным неабразивным чистящим средством (РН-нейтральное бытовое моющее средство).

Указания по уходу за материалами



Влажная протирка!



Не сушить в сушке!



Не гладить!



Не подвергать химчистке!



Не отбеливать!

Утилизация



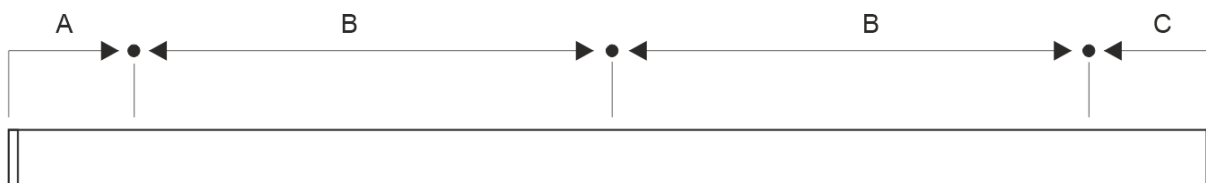
Изделие подлежит утилизации в соответствии с местными предписаниями по утилизации промышленных отходов.

Соответствие требованиям ЕС

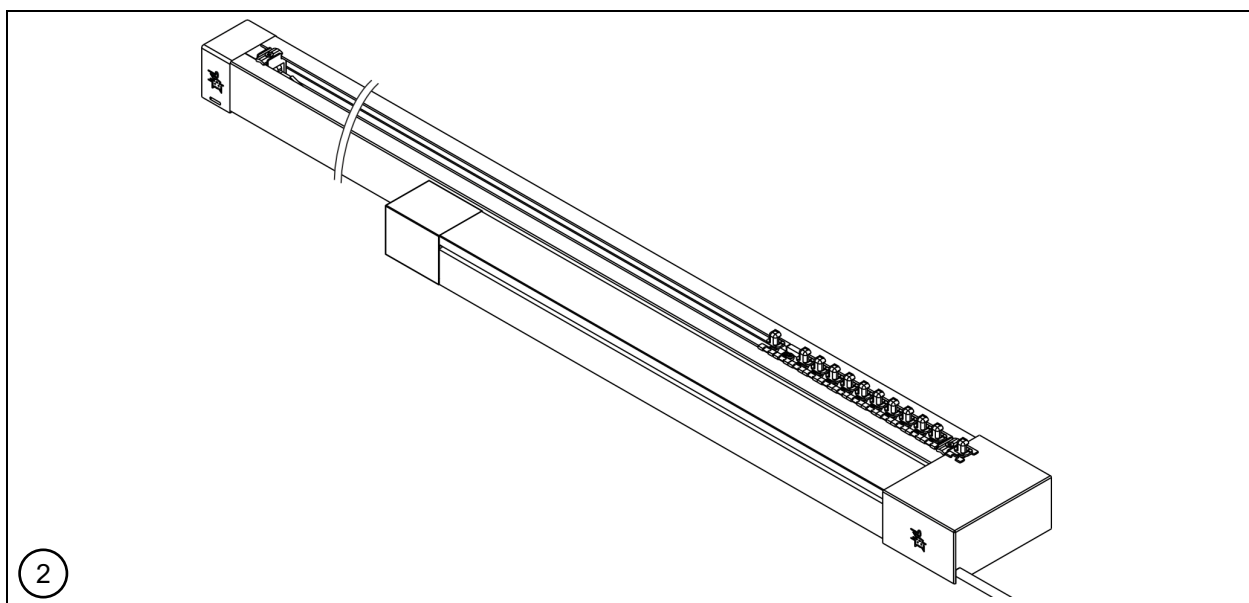
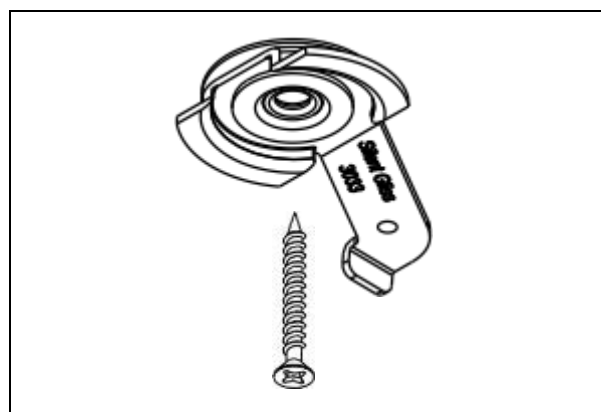
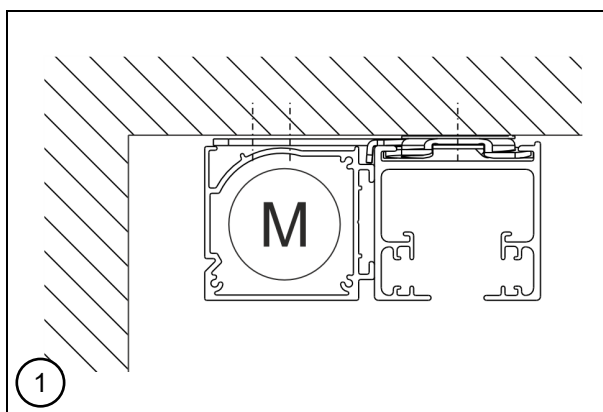
Соответствие требованиям ЕС подтверждено. Декларацию можно запросить в Silent Gliss.

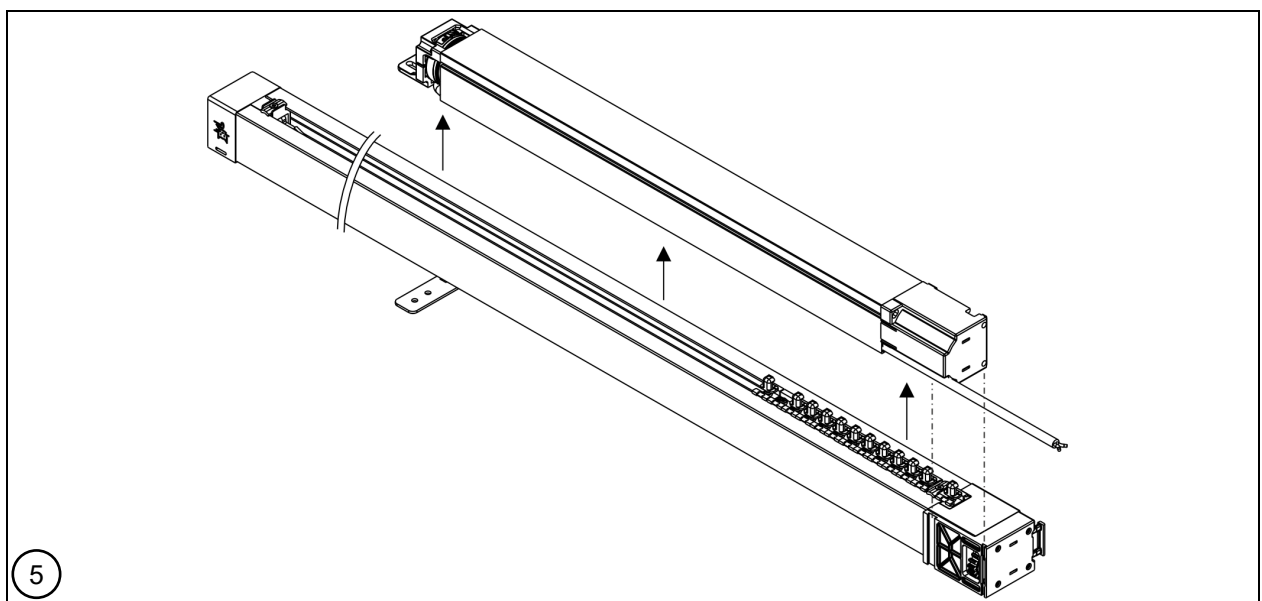
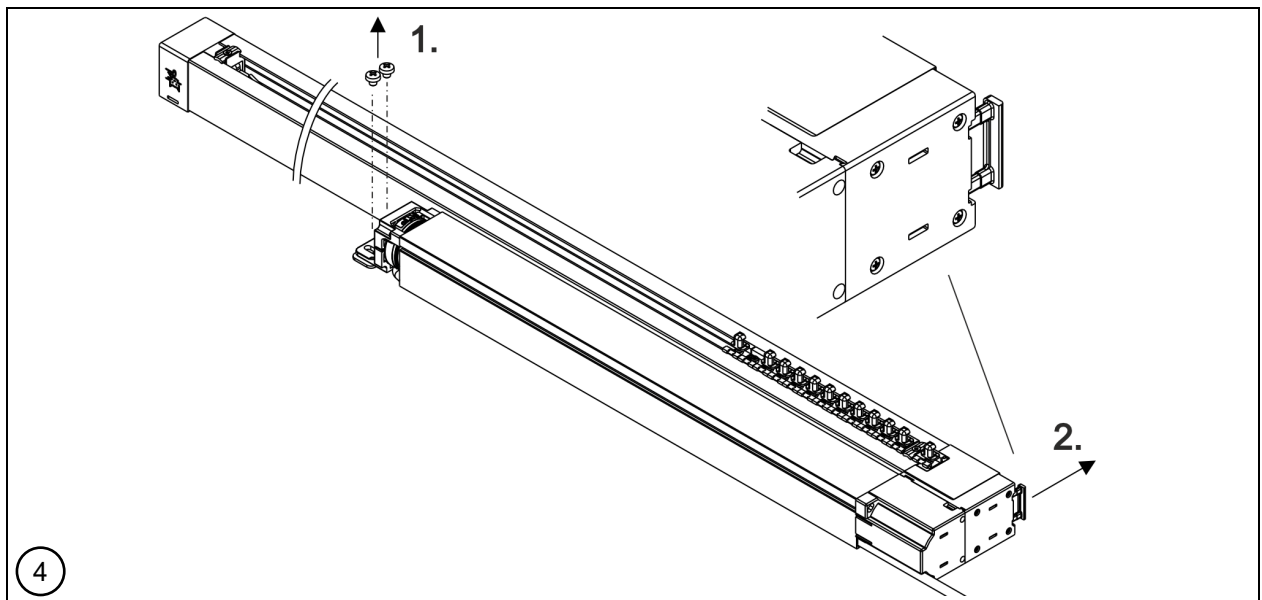
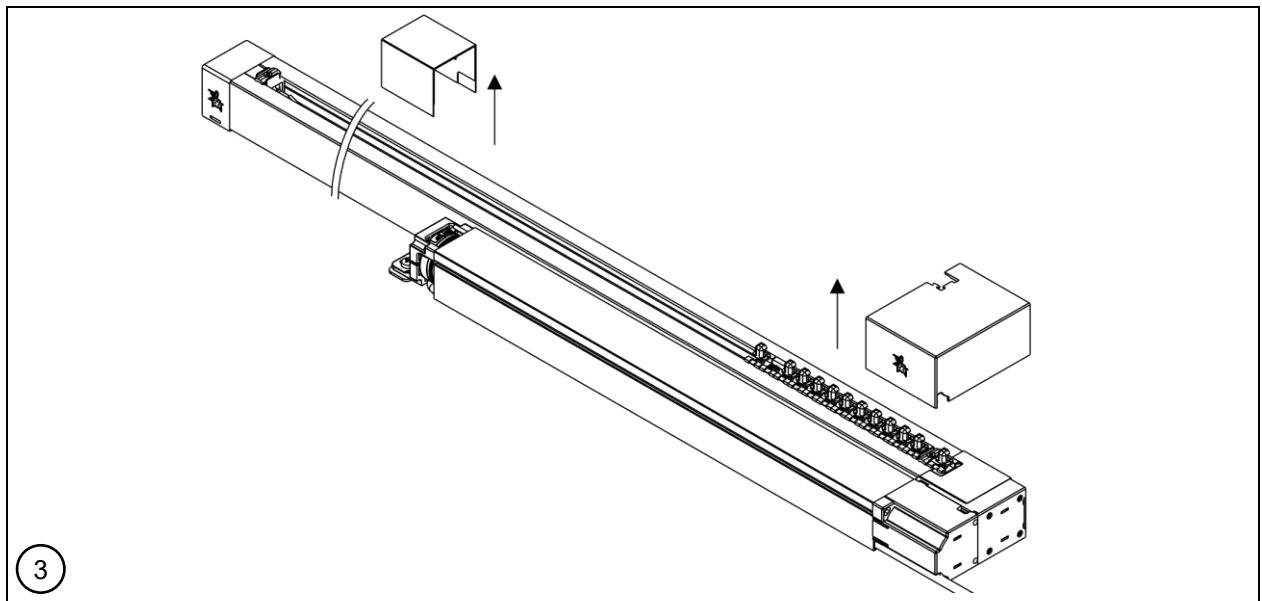
5 Installation / Montage / Montaje / Монтаж

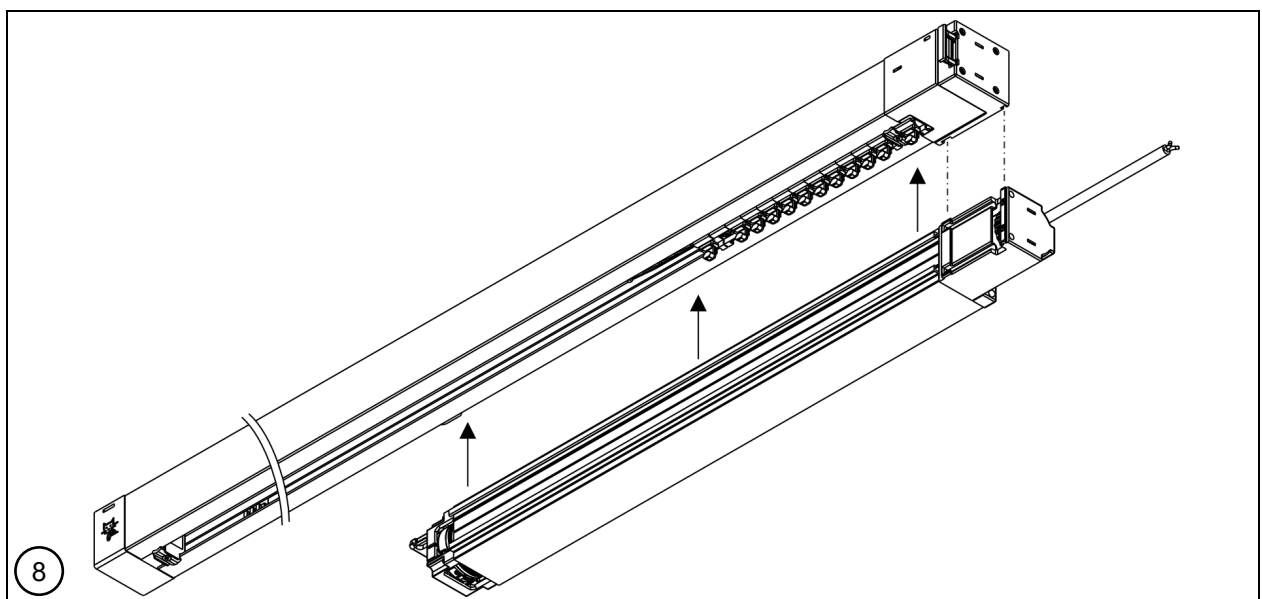
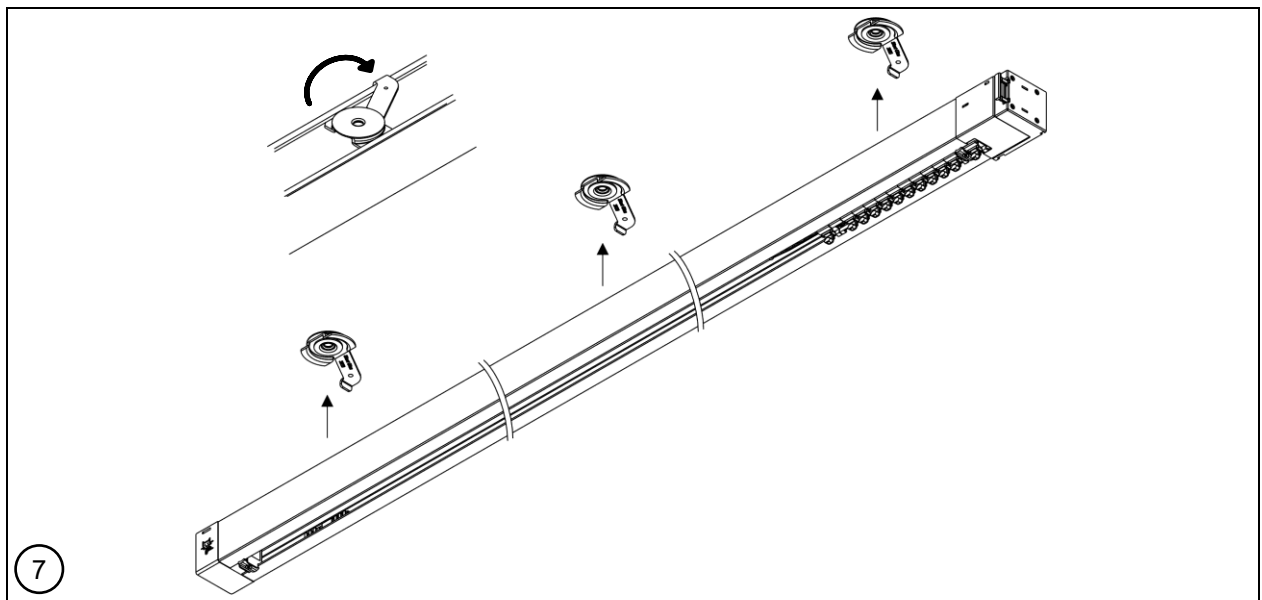
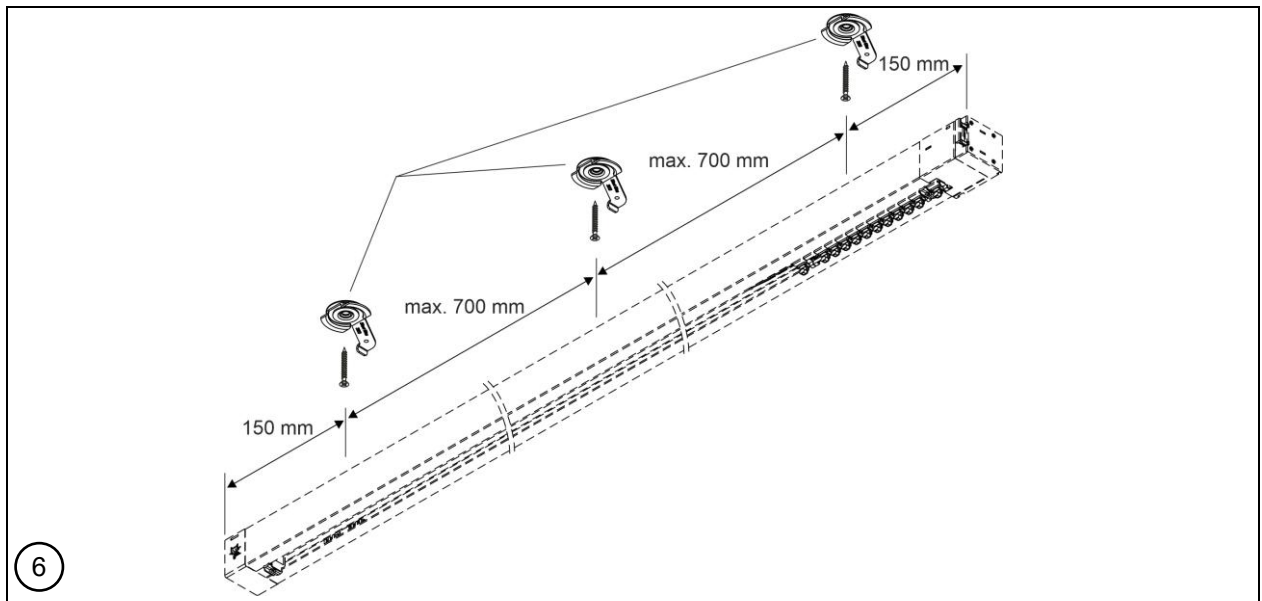
5.1 Ceiling/wall/niche / Decke/Wand/Nische / techo/pared/nicho / Потолок/стена/ниша

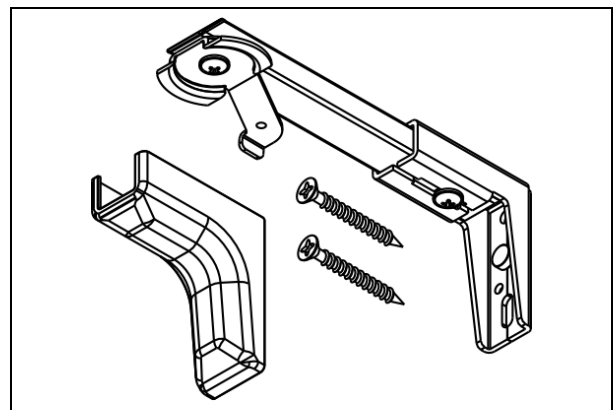
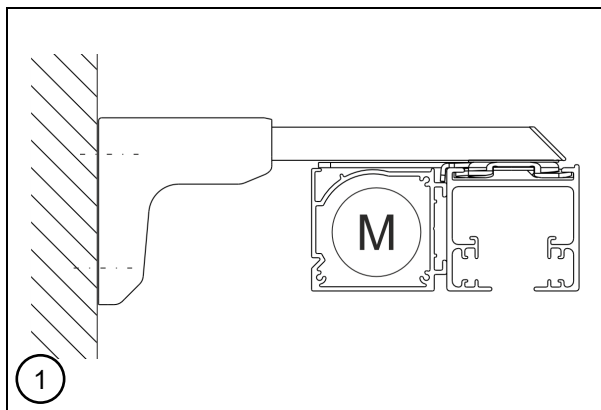
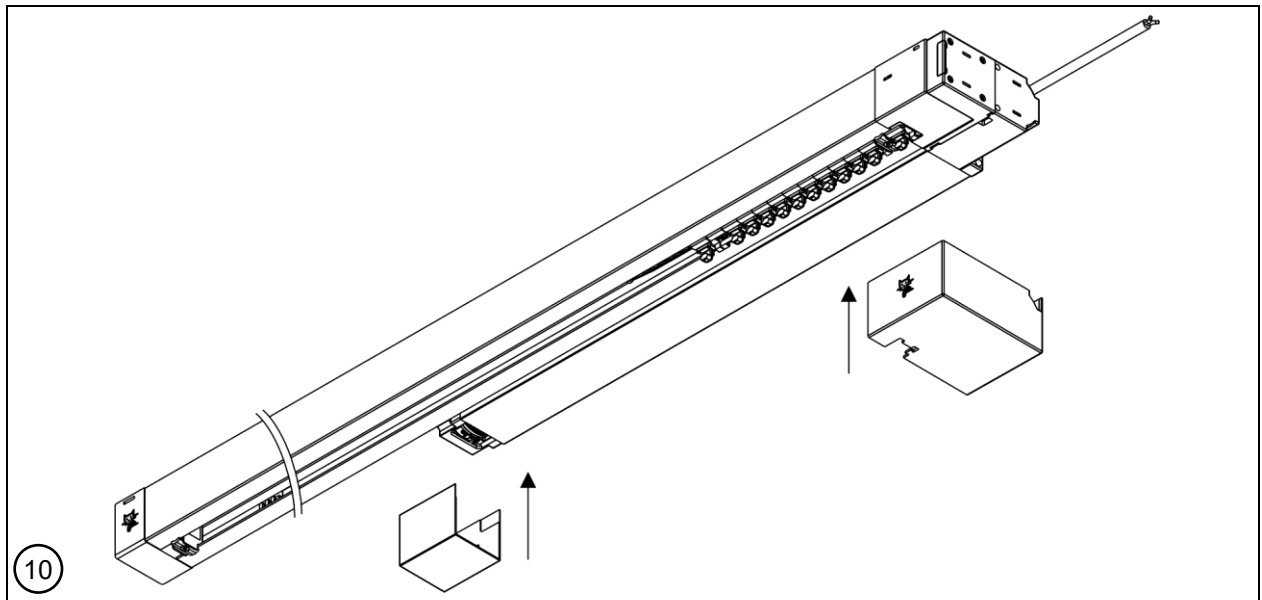
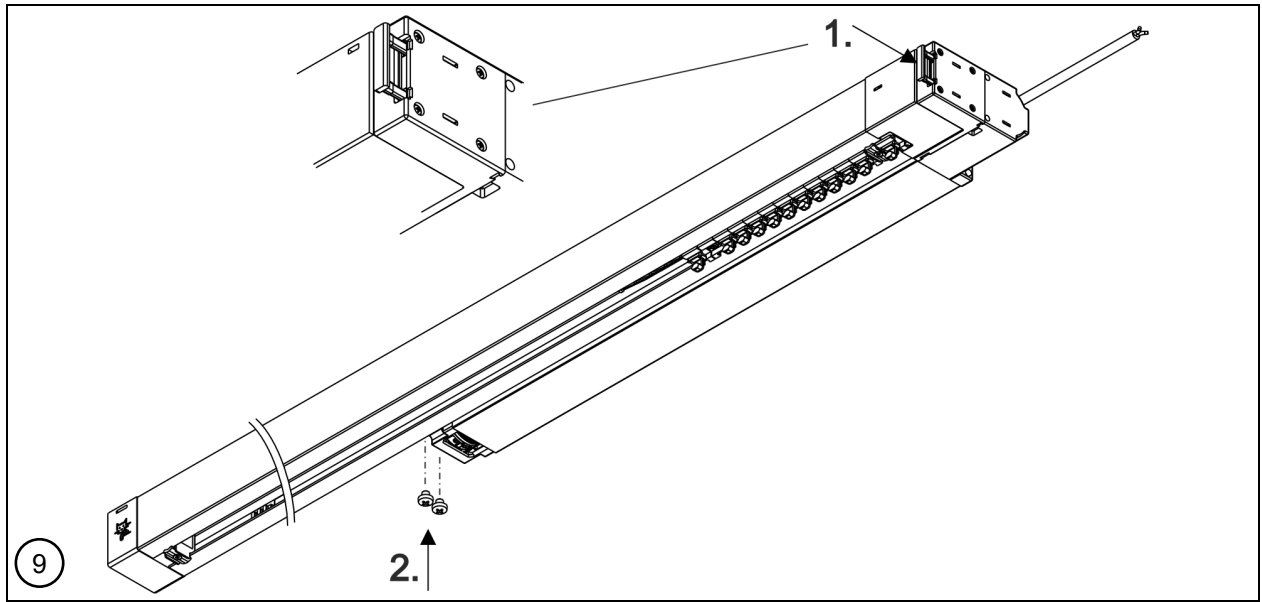


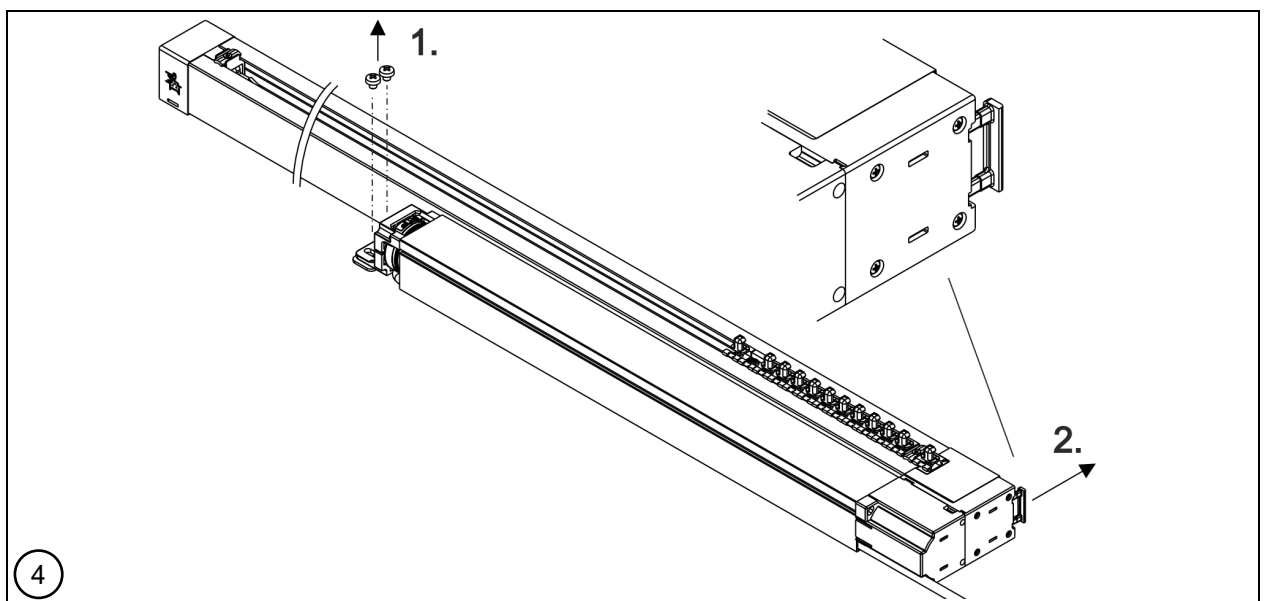
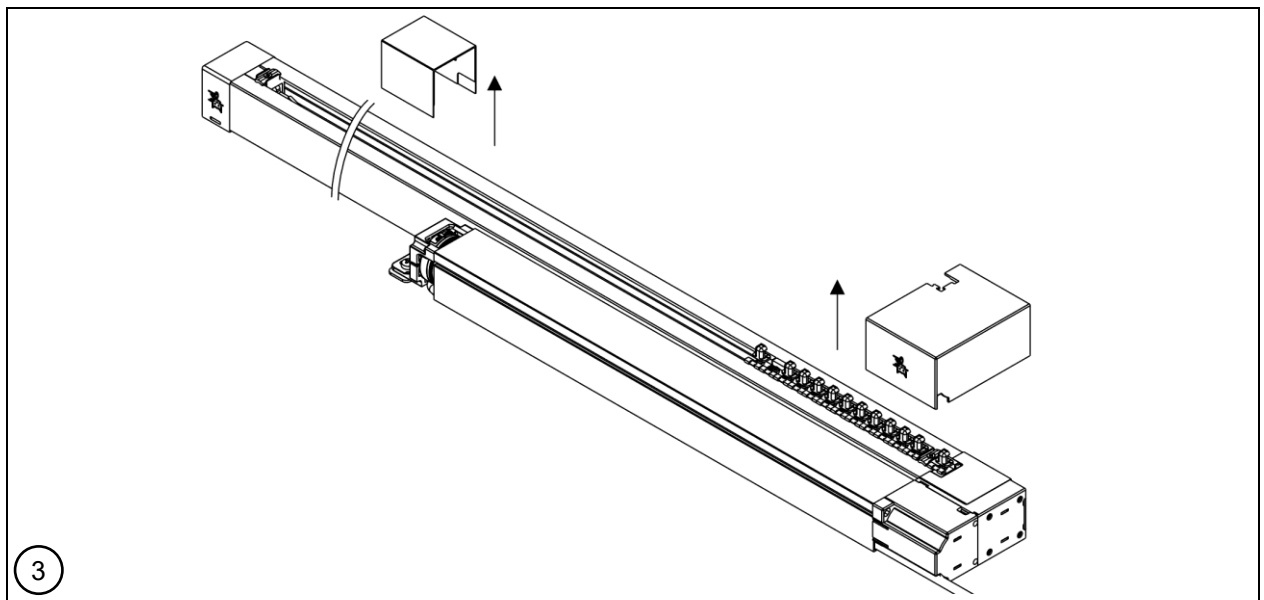
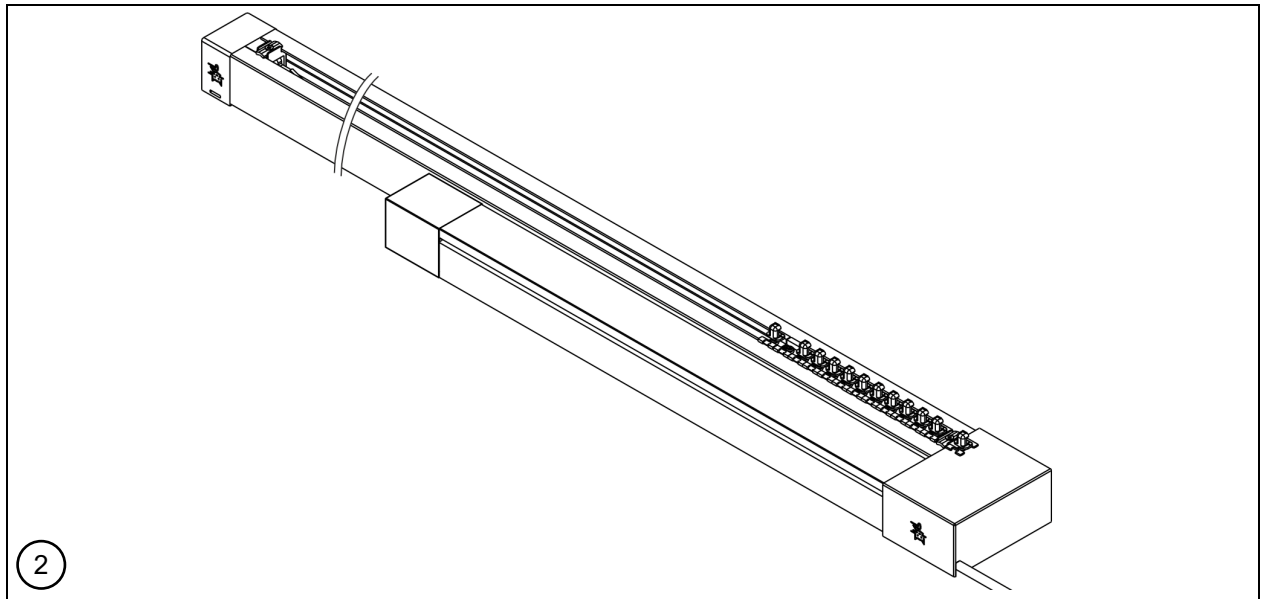
System	A (mm)	B (mm)	C (mm)
SG 2960	150	Max. 700	150

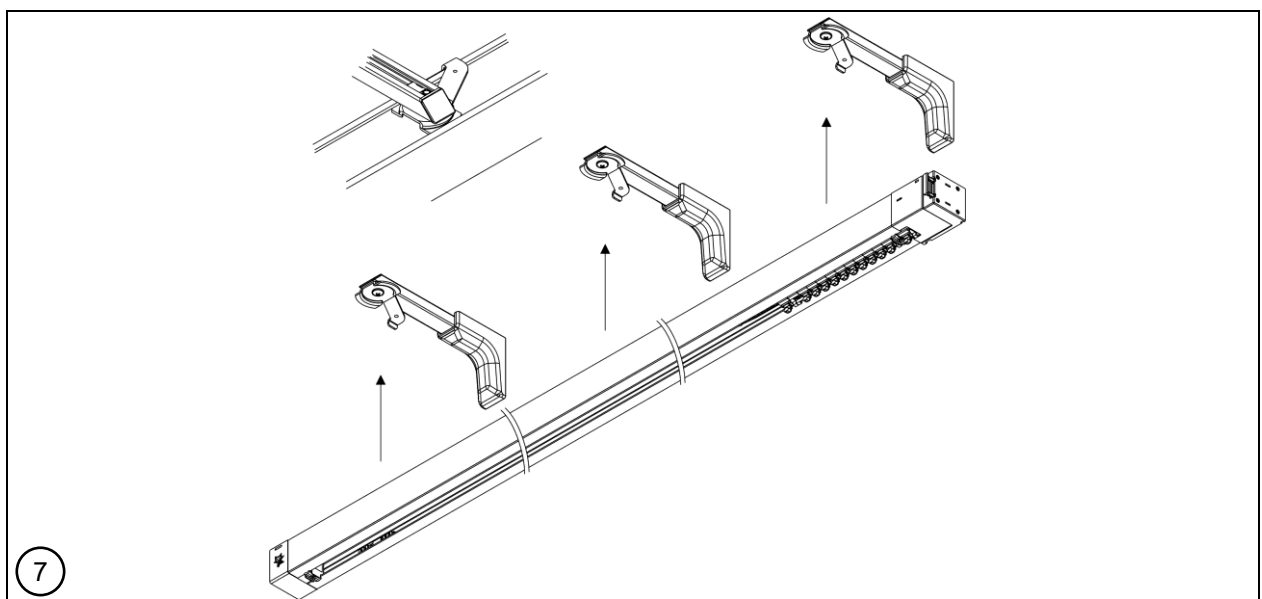
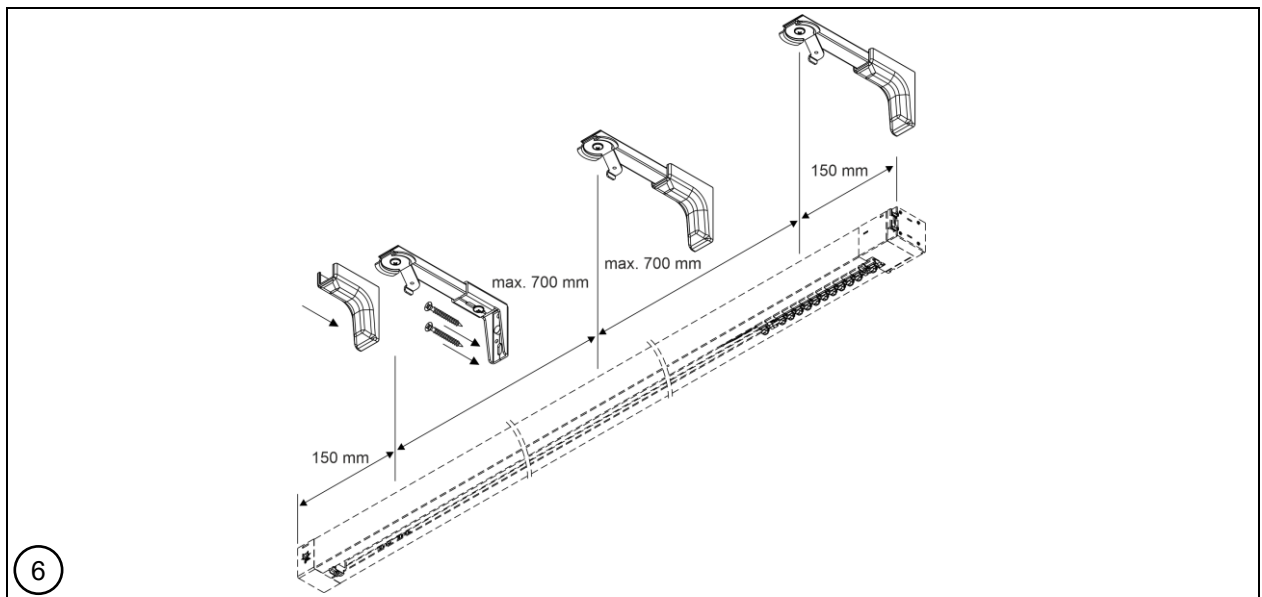
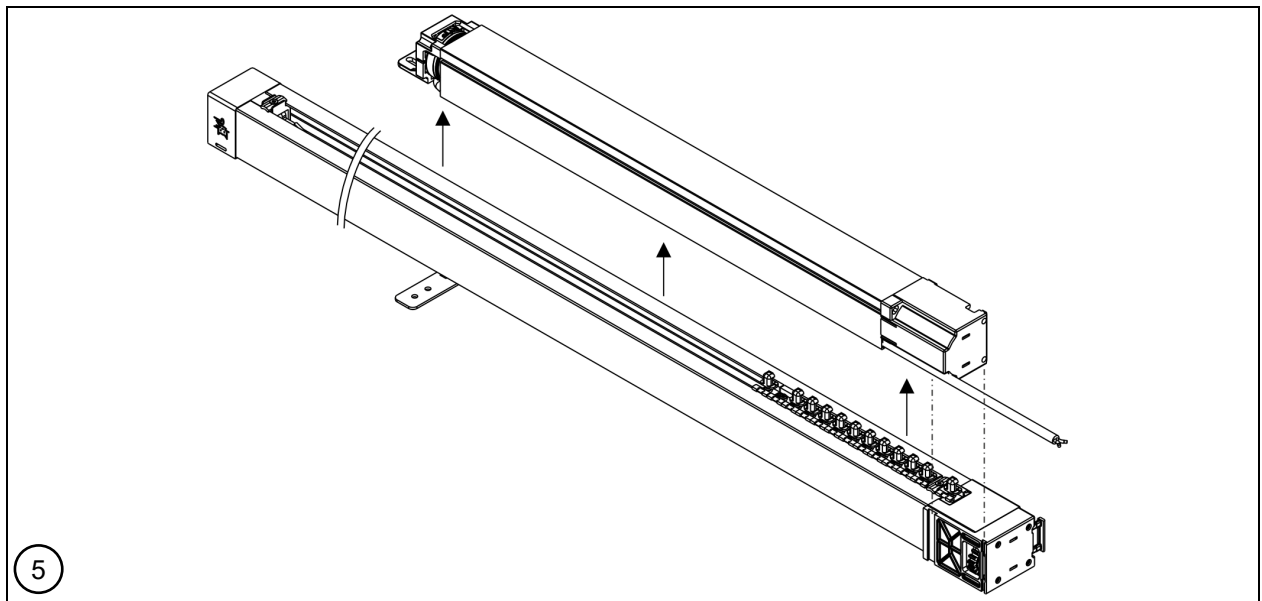


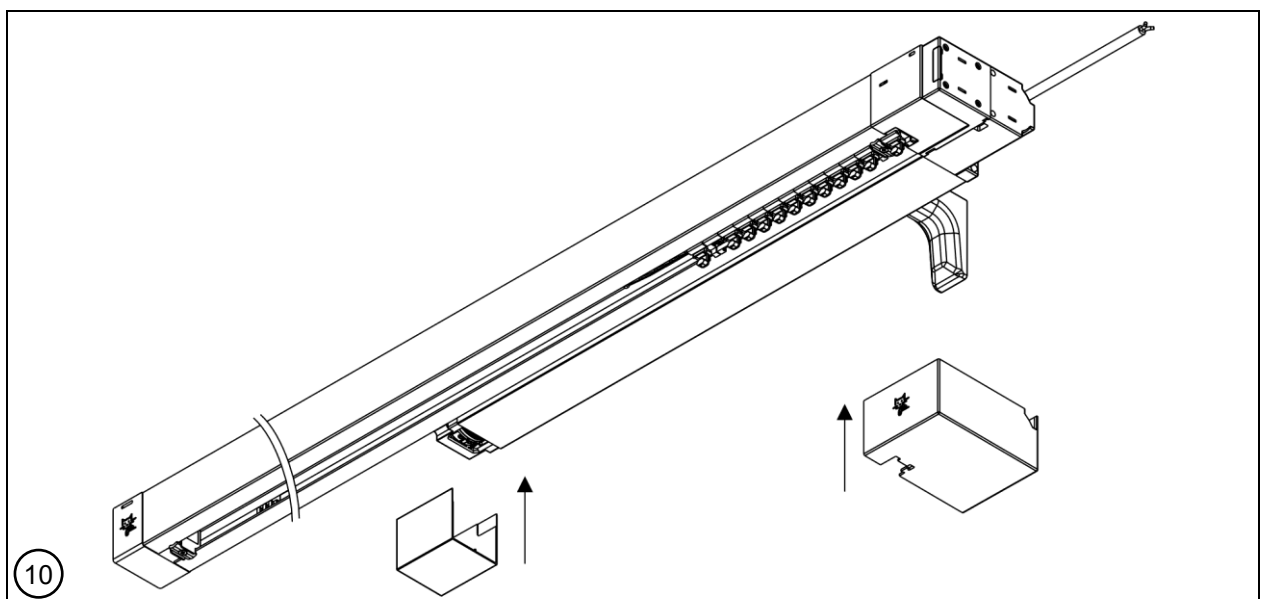
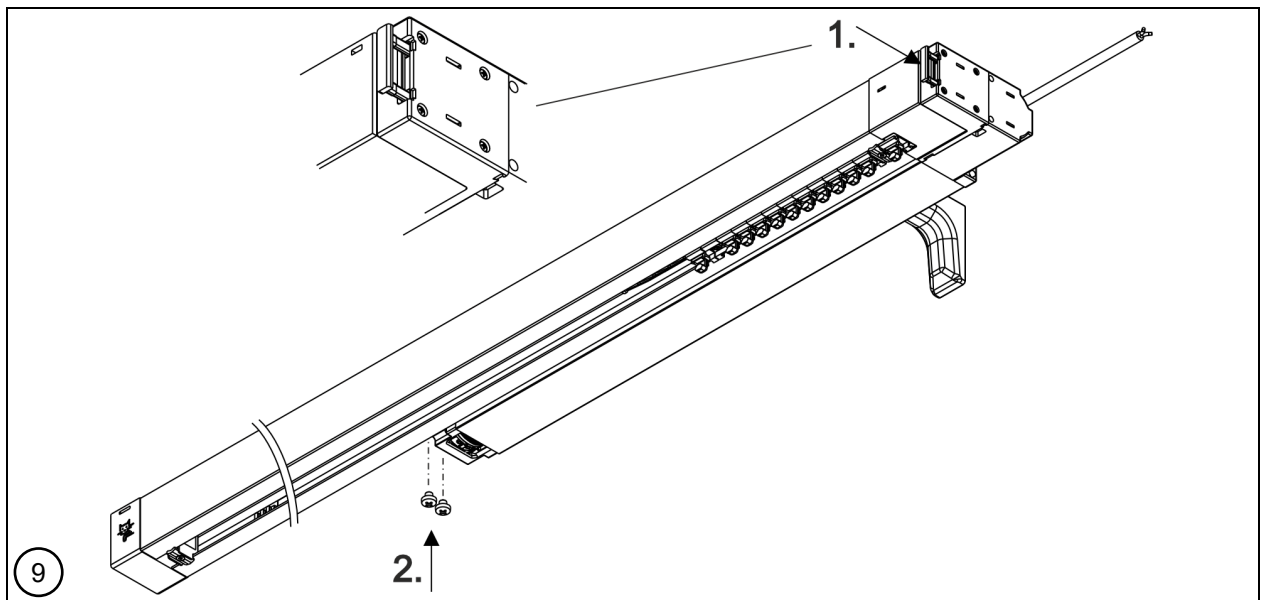
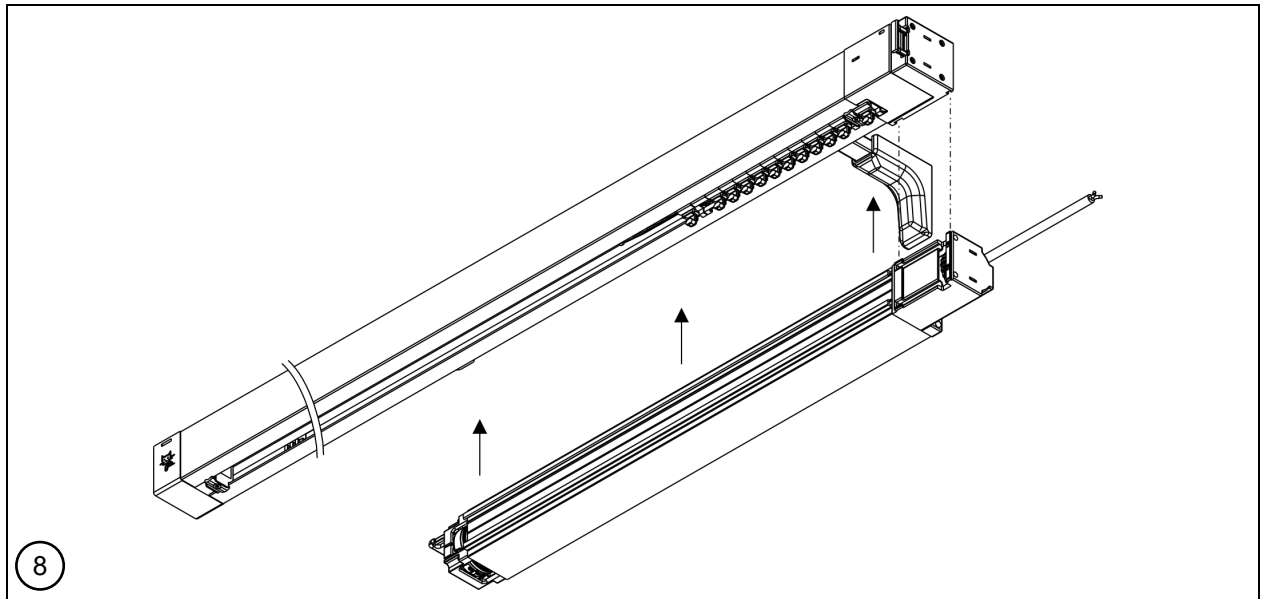


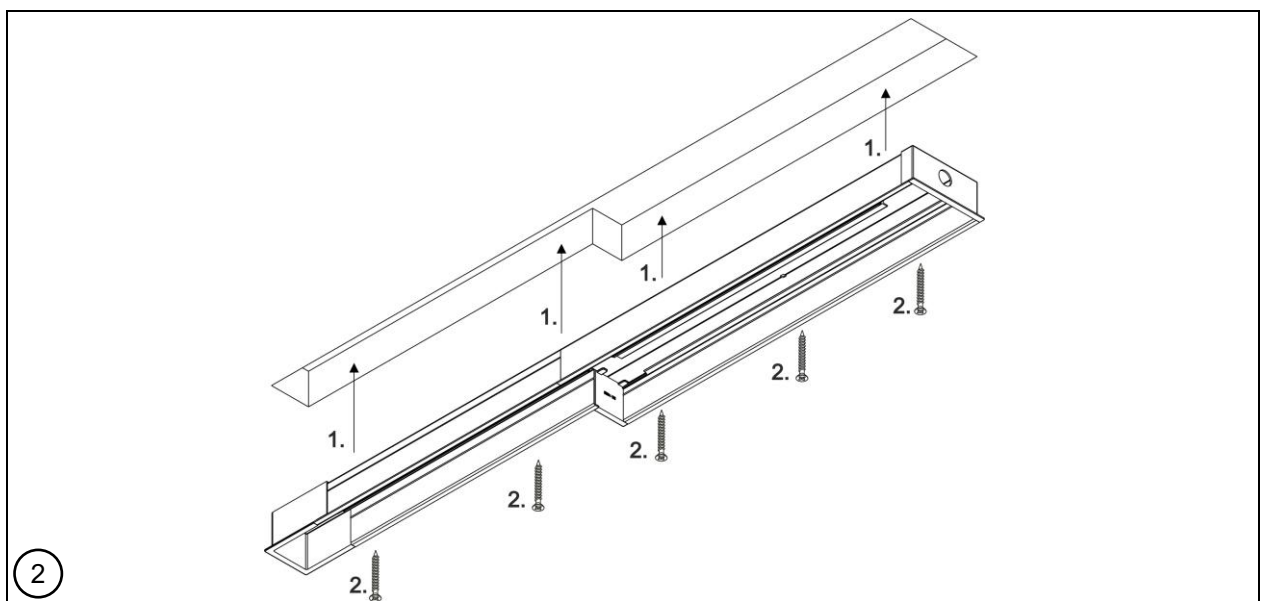
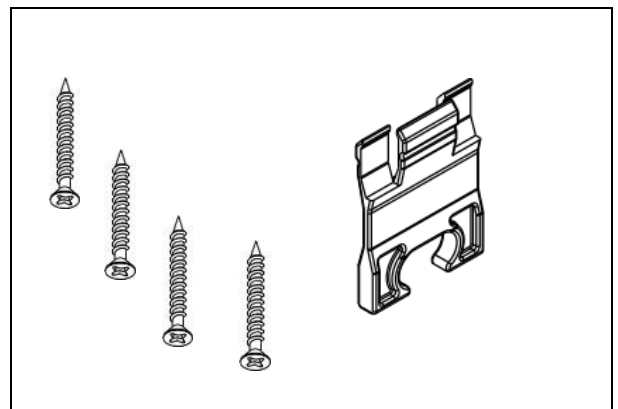
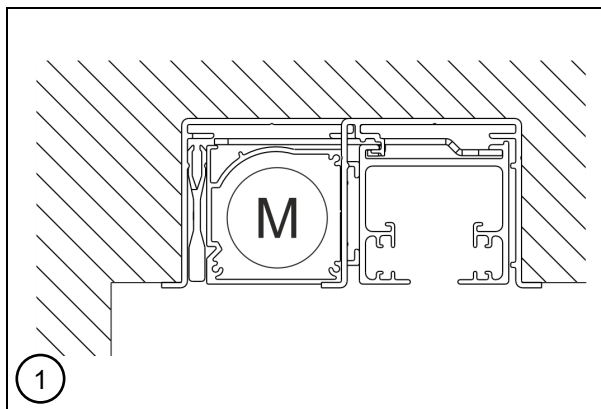
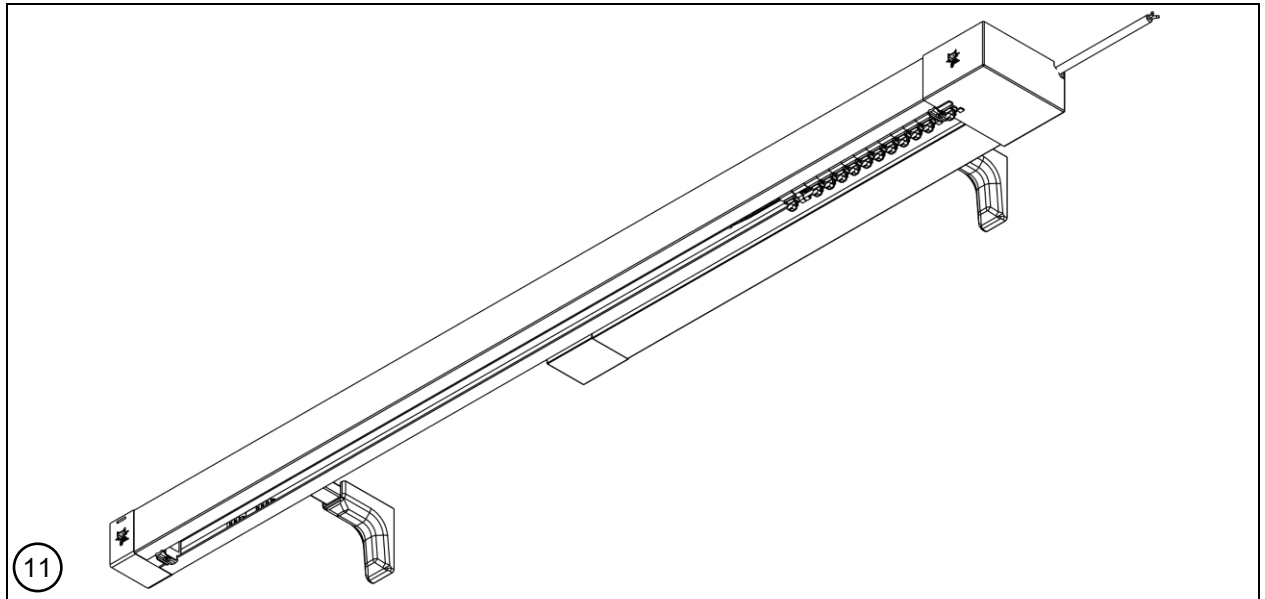


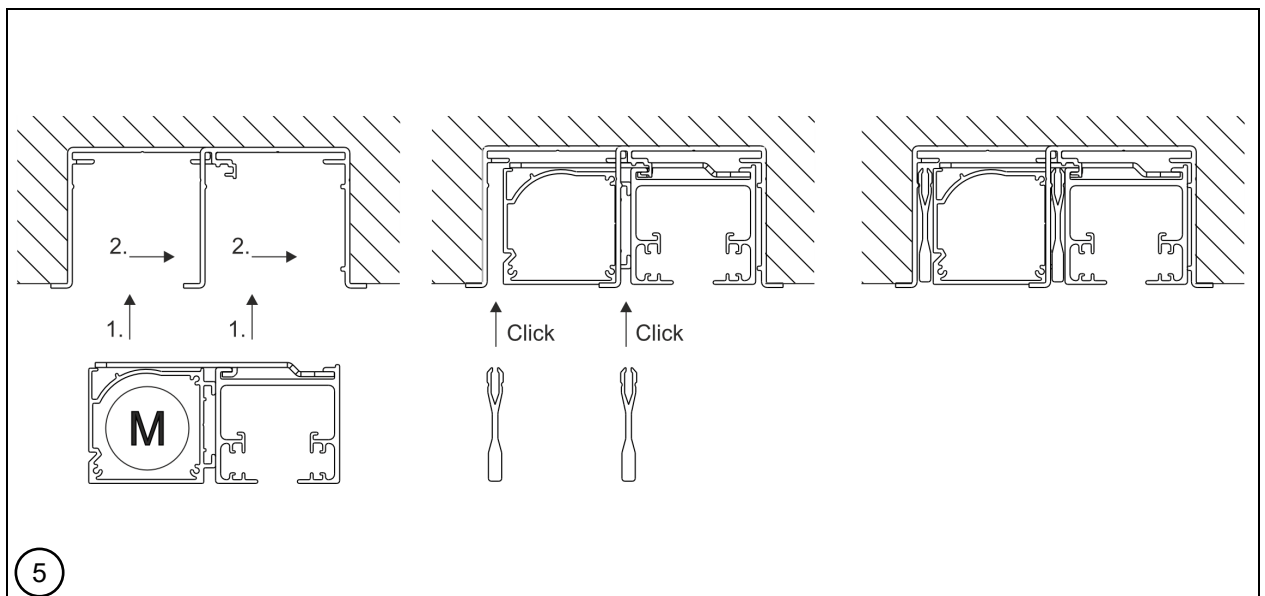
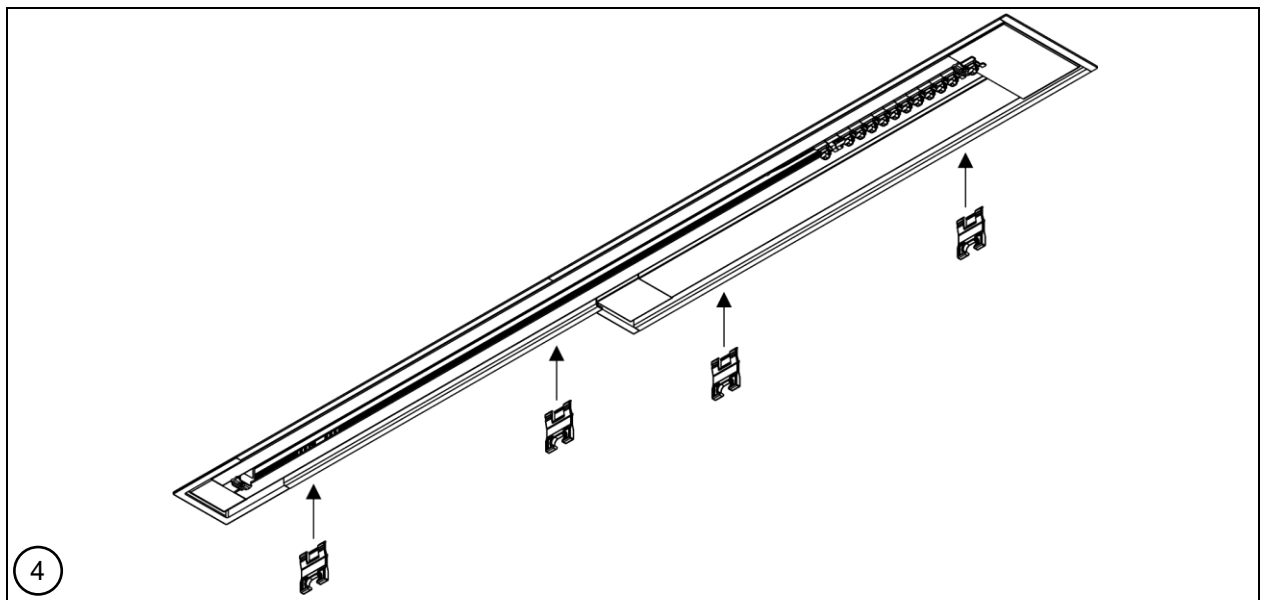
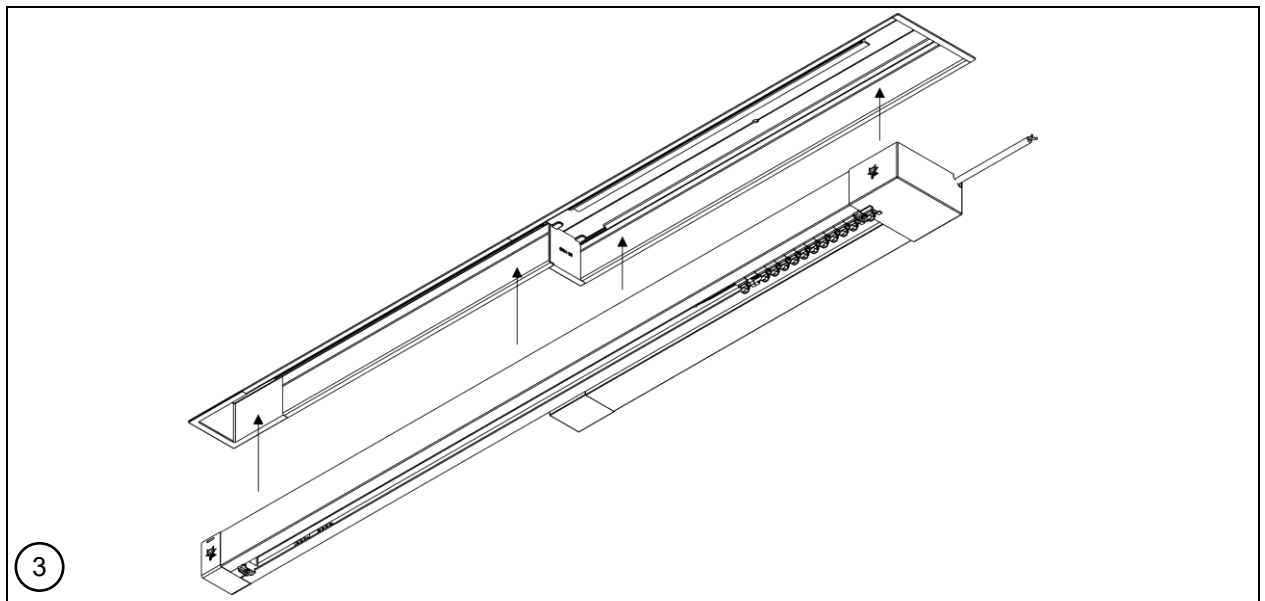


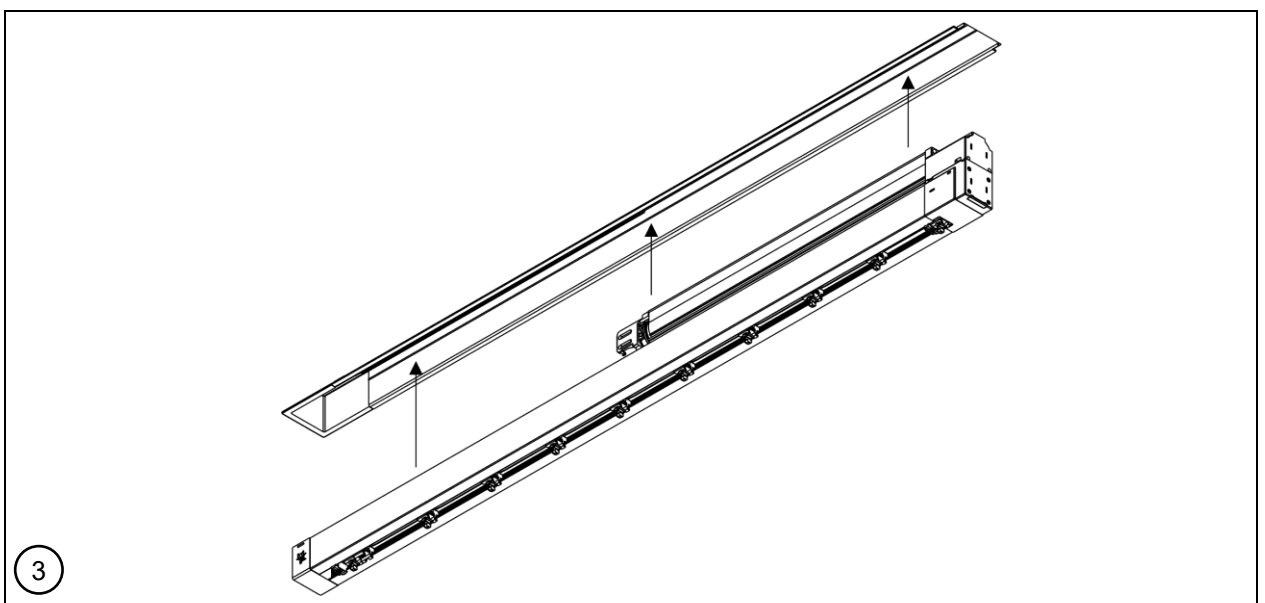
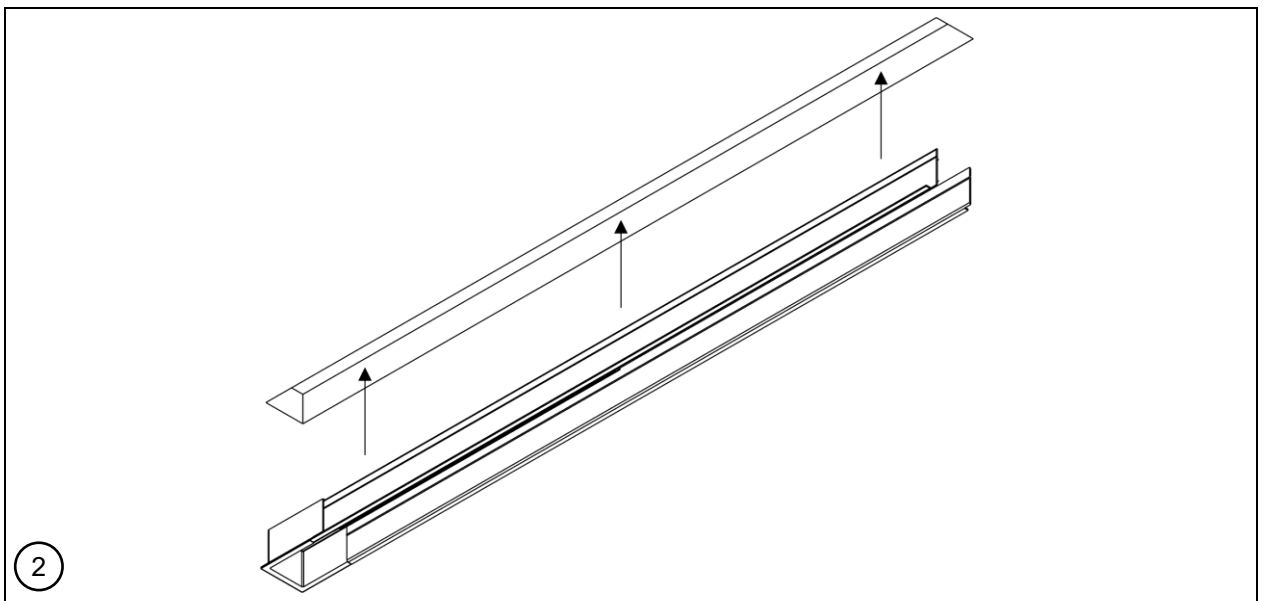
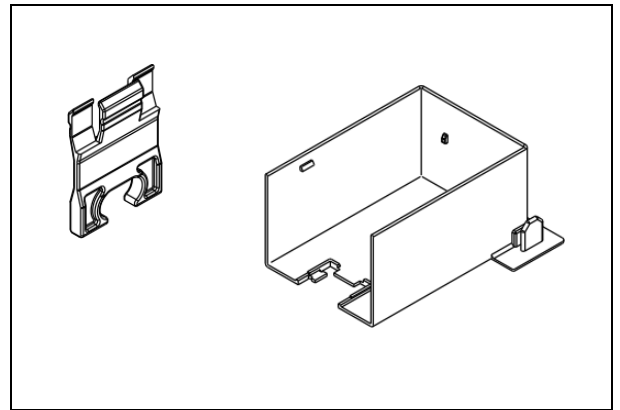
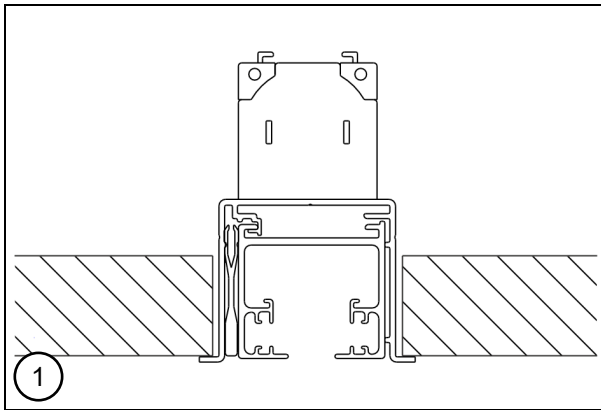


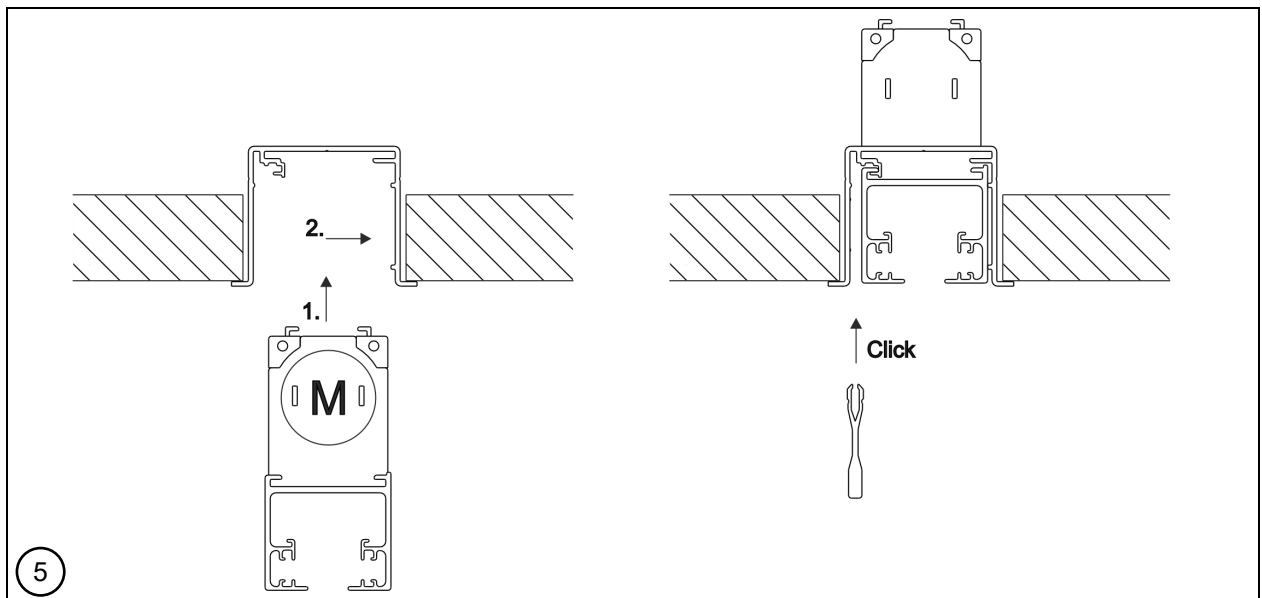
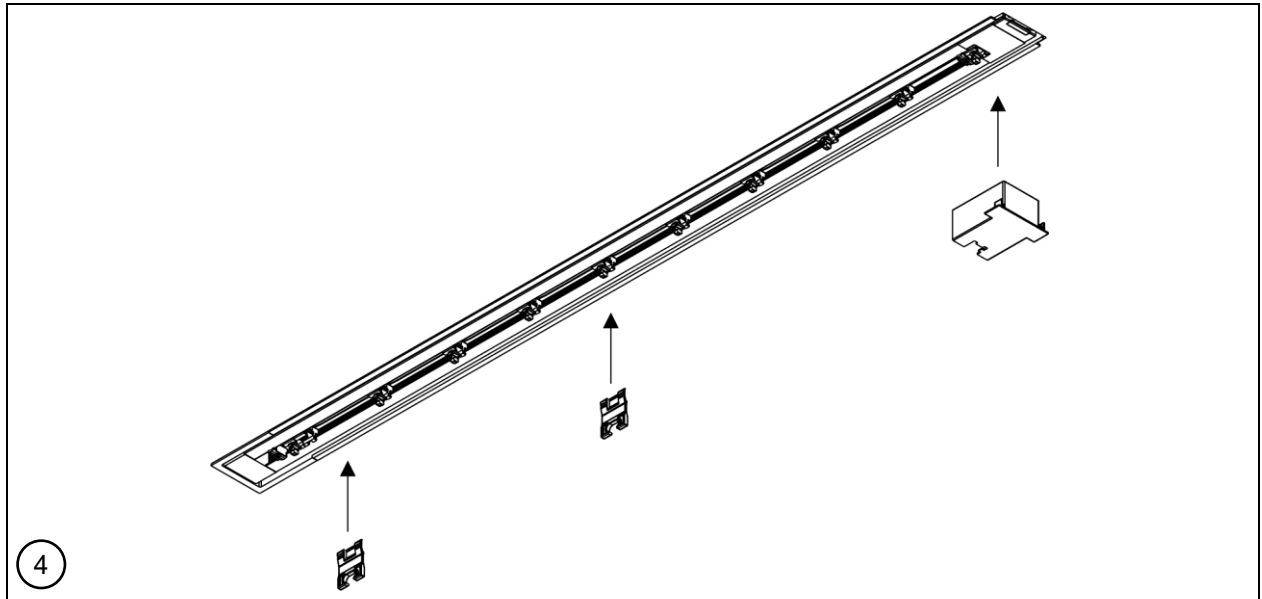












www.silentgliss.com